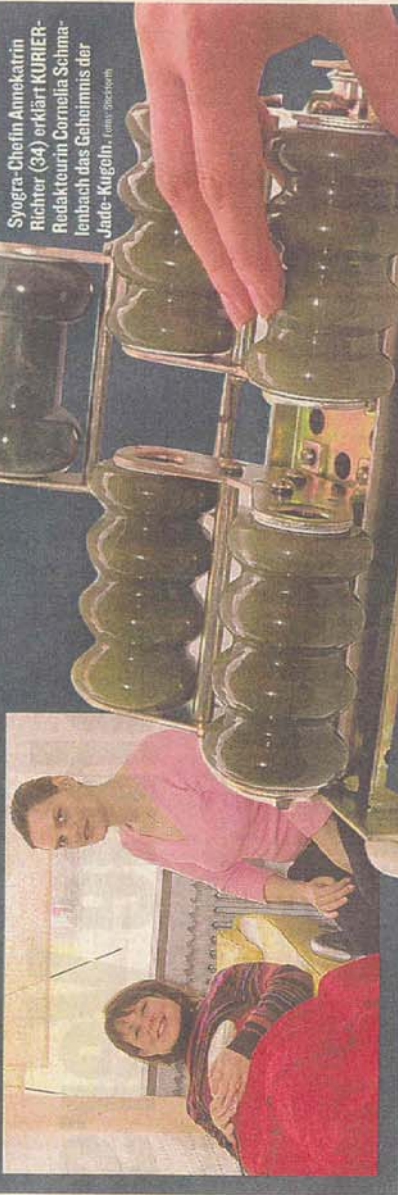


# MARKT

Die Verbraucherseite  
in Ihrem KURIER

15



Syogra-Chefin Annela Richter (34) erklärt KURIER-Redakteurin Cornelia Schmalenbach das Geheimnis der Jade-Kugeln. Foto: Jochen

## Selbstmassage – hilft das wirklich?

**JADEKUGELN** KURIER-Redakteurin hat es mal getestet. Sie war begeistert

Kreuzberg - „Massage to go“ - „Massage zum Mitnehmen“ heißt der neueste Trend in Berlin. KURIER-Redakteurin Cornelia Schmalenbach hat's ausprobiert.

Neun Liegen stehen bei „Syogra“, die die neue Wellness-Idee

von Asien und den USA nach Berlin brachte, in die Großbeerstraße 10. Für sechs Euro darf ich mich 20 Minuten lang auf eine Liege legen. Vibrierende Jadekugeln arbeiten sich in Zeitlupe sanft, aber durchdringend, von meinen Lendenwirbeln bis zum Kopf hoch. Die erste

Berührung schmerzt leicht. Kein Wunder, denn die Bandscheiben werden einzeln gedehnt. Dann erwärmen sich die grünen Kugeln langsam, mein Rücken streckt sich ihnen wohligh entgegen. Durch die Kabinenwände aus Reispapier höre ich Wasser über Steine plät-

schern. Musik säuselt vor sich hin. Können 20 Minuten wirklich so schnell vorbei sein? Ich fühle mich herrlich entspannt, die Nackenschmerzen sind weg. Bereits im März öffnen die nächsten Syogra-Läden, zum Beispiel in der Raumerstraße in Prenzlauer Berg. **BACH**

**BERLINER KURIER**

ZEITUNG FÜR BERLIN-BRANDENBURG  
Donnerstag, 23. Februar 2006 • 0,45 €

NR. 54 / 2006 - A11916

[berliner-kurier.de](http://berliner-kurier.de)

berlin.live

➔ **NEU ENTDECKT!**



**BERLINERKLAMOTTEN**

**Fester Wohnsitz für Mode aus Berlin**

Nach über einem Jahr der temporären Pop-up-Stores hat sich das Designerkollektiv einen festen Standort gesucht. Auf der schön gestalteten Verkaufsfläche in den Hackeschen Höfen präsentieren inzwischen fast 130 der beliebtesten Berliner Modedesigner ihre aktuellen Kollektionen – von Casual bis Couture. Wie schon in den anderen Läden legen an Samstagen DJs aus der Hauptstadt auf und sorgen für Clubatmosphäre während des Shoppings.  
**Hackesche Höfe, Rosenthaler Str. 40–41, Mitte, Mo–Sa 11–20 Uhr, www.berlinerklamotten.de**



**SYOGRA JADE-MASSAGE**

**Massage to go**

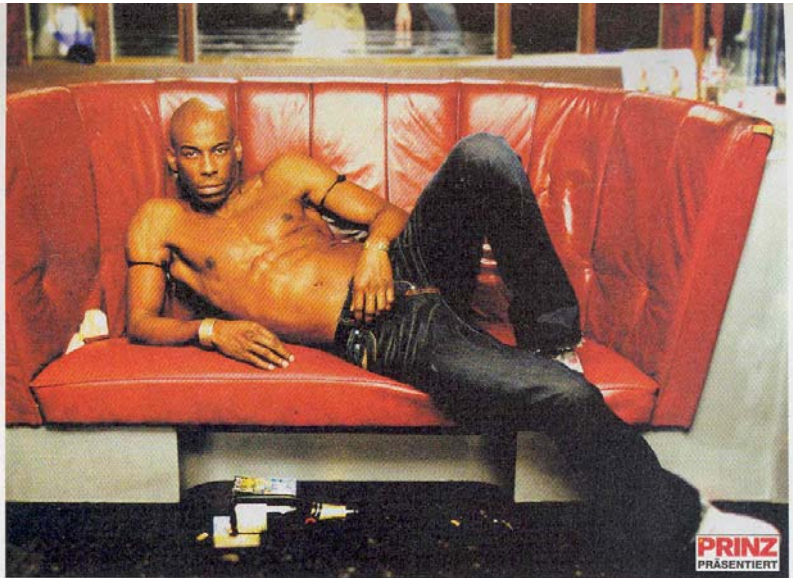
Einmal wohl fühlen zum Mitnehmen, bitte. In der Wohlfühloase Syogra kann der gestresste Großstädter in nur 20 Minuten auf den vollautomatischen Ganzkörpermassageliegen Energie tanken. „Die Idee kommt aus Korea. Wir vereinen hier fernöstliche Entspannungsmethoden mit Infrarotwärme und Chiropraktik“, so Studioinhaberin Annekatri Richter. Verwöhnprogramm ab 6 Euro für 20 Minuten.  
**Großbeerenstr. 10, K'berg, Tel. 23 63 37 63, Mo–Fr 9–20, Sa 10–16 Uhr, www.syogra-berlin.com**



**ACNE JEANS**

**Schwedische Denim-Kreativität**

Nicht für die Hautkrankheit, sondern als Abkürzung für „Ambition 2 create novel expressions“ steht der Name der neuen schwedischen Marke. Vom missratenen Akronym aber mal abgesehen, hat dieser Shop ein paar Highlights in Sachen Jeans & Co. zu bieten. Vor allem für Liebhaber schlichter Röhrenjeans ohne jedes Geplänkel und cooler skandinavischer Innenarchitektur ist der erste Flagship-Store außerhalb Skandinaviens ein Muss.  
**Münzstr. 23, Mitte, Tel. 28 04 48 70, Mo–Fr 12–20, Sa 12–18 Uhr, www.acnejeans.com**



10 Jahre GMF: Eine Party-Institution feiert Jubiläum im E-Werk  
**Young wird nicht älter**

Alles begann vor über 20 Jahren in einem ehem. Schuhgeschäft am Hermannplatz. „Hermanns Fenster“ nannte Bob Young damals seine erste Party. Da hat er wohl selbst kaum angenommen, dass er einmal Berlins dienstältester Partymacher sein wird. Die Stationen: 90-Grad-Mitbegründer, Bar-Lounge 808 und Hausherr im Café Moskau. Nun feiert das GMF 10-jähriges Jubiläum und genießt über Berlin hinaus den Ruf einer angesagten schicken Event-Institution mit stets feinem DJ-Line-up. Und obwohl eine Gayparty, hat das GMF doch auch bei Heteros einen prima Ruf. Der Geburtstagsmarathon ging durch ganz Deutschland und endet diesen Monat im E-Werk. Das Erfolgsgeheimnis? „Gute Laune, gutes Styling, guter Groove“, so erklärt Bob seine Partyphilosophie. „Und ein eingespieltes Team aus Mitarbeitern sowie DJs, die sich mit dem GMF identifizieren!“ Dass die besten DJs (u. a. Paul van Dyk, Divinity, Super Zandy, Zoë) auflegen und viele GMF-Jünger kommen werden, versteht sich von selbst! Happy Anniversary, Bob!



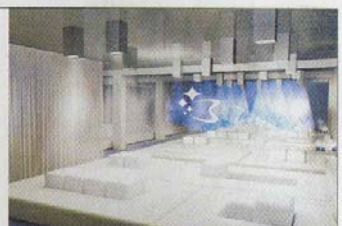
GMF-Chief Bob Young

**PRINZ VERLOSUNG** 24.4. an die Redaktion  
 10 Jahre GMF, 29.4., E-Werk, 30.4., Café Moskau, ab 22 Uhr, [www.bobyong.de](http://www.bobyong.de)

**BERLIN TOP SECRET**

**Neuer Dinner & Dance**

Der „Dinner & Dance“-Trend geht weiter. In Anzeigen wurde bereits Personal gesucht und ab Mai eröffnet dann das neue **Bungalow** (Foto) in einem alten Postamt in Mitte. Im Erdgeschoss befindet sich eine stylische Bar und im ersten Stock darf auf weißen Liegelandchaften geschmaust und danach auf den Betten geschliffen werden. Mehr Infos gibt's im nächsten PRINZ. +++ Der **Rodeo Club** hat wieder geöffnet. Einst bekannt geworden durch das Klingelschild „Rechtsanwälte“ in einem Wohnhaus im Prenzlauer Berg, hat das kleine private Restaurant nun mitten in Mitte seine Zelte aufgeschlagen. An den Töpfen werkelt übrigens Szene-Koch **Stefan Dadarski**. +++ In unmittelbarer Nähe eröffnet nun auch der neue Club **Biberkopf**. Macher **Timothy Grossmann** – betreibt auch das **Babylon**- und **Balasz-Kino** – lockt mit Lesungen, Balkanbeats und Konzerten in die Oranienburger Str. 36. +++ **Steve Morell** verkündet es voller Stolz. Im Oktober steigt eine weitere **Berlin-Insane-Party**. Diesmal wird das **103** gleich zwei Tage lang in den Ausnahmezustand versetzt. +++ Das Mitte-Restaurant **Modellhut** will eine Depandance in Shanghai eröffnen. „Im Sommer 2007 geht es los“, verriet Macher **Bülent**, der auch die **Berlin Bar** betreibt. +++ In unserer Reihe „Die besten Locationnamen“ wollen wir diesen Monat **Mörder** (Foto) vorstellen. Die Coffeebar in der Borsigstraße in Mitte verkauft nicht nur Heißgetränke, sondern auch lustiges Kunsthandwerk. +++



Bungalow ist der neue Dinner & Dance Club



Bei Mörder gibt es Kaffee und Kunst

FOTOS: ANDRÉ C. HERBERG (2); GONZALEZ; HAASE/ASS/THOMAS MEYER/OSTKREUZPROMO

Anzeige

Anzeige

# Die Kraft der Jade nutzen

## Das SYOGRA JADE-Massagestudio in Gera hilft bei Rückenleiden

Rückenprobleme? Helfen Sie sich selbst! Im SYOGRA JADE-Massagestudio von Inhaberin Susan Schönfeld in Gera. Seit dem 1. August wird in Gera erstmals und exklusiv die entspannende Wohlfühlmassage mit warmen Jadekugeln angeboten.

Bewegungsmangel, Haltungsfelder, Überanstrengung, aber auch mentaler Stress sind die häufigsten Ursachen für in der Bevölkerung weit verbreiteten Rückenleiden. Beim Stehen, Gehen oder Sitzen wird der Kern der Bandscheibe aufgrund des Körpergewichts zusammengedrückt. Deshalb schrumpfen Menschen im Laufe des Tages um bis zu drei Zentimeter. Im Liegen dehnen sich die Bandscheiben wieder aus, indem sie Flüssigkeit aus den umgebenden Gewebe aufsaugen.

Dieser Prozess wird durch die vollautomatische Massageleiste mit ih-

ren neun Jadekugeln unterstützt. Durch die mechanische Dehnung der Wirbelsäule mit unterstützender Wärmewirkung in einer liegenden Position kommt es zu einer Verbesserung des Stoffwechsels und Lockerung des Bandscheibengewebes. Die Jadekugeln lockern die verspannte Muskulatur entlang der Wirbelsäule, während gleichzeitig die Infrarotwärme tief in den Körper eindringt. Die Bandscheibe kann wieder vermehrt Flüssigkeit aufnehmen, die ihr durch die Belastung des eigenen Körpergewichts tagsüber verloren geht. Zur Nutzung der Massageleiste muss sich der Nutzer nicht entkleiden.

Jade ist in der Literatur für seine heilende und entgiftende Wirkung auf Organe bekannt. Die so genannte Chi-Strahlung der Jade hat eine vergleichbare Wellenlänge, wie sie von

menschlichen Zellen ausgesandt wird. Deshalb können die Schwingungen der Jade gleichmäßig in den menschlichen Körper eindringen, um eine Verbesserung der Gesundheit und des Immunsystems zu bewirken. Außerdem ist Jade als ein natürlicher Überträger von Infrarotstrahlen bekannt. SYOGRA benutzt aus diesen wichtigen und überzeugenden Gründen ausschließlich hochwertige Jade.

Die regelmäßige Anwendung der SYOGRA JADE-Massage hält den Körper in Form und hilft beim Erreichen von angestrebten Fitnesszielen. Sie unterstützt den Selbstheilungsprozess des Körpers bei vielen gesundheitlichen Beschwerden.

Das SYOGRA Jade-Massagestudio hat Montag bis Freitag von 10 bis 18 Uhr, Donnerstag von 10 bis 16.30 Uhr geöffnet. Tel. 0365/8828694



Am 1. August eröffnete Susan Schönfeld in der Reichsstraße 42 das für Gera einmalige SYOGRA JADE-Massagestudio.